



## Guía Docente

| Datos Identificativos     |   |                           |                             |                 | 2021/22   |
|---------------------------|---|---------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------|
| <b>Asignatura (*)</b>     | Segundo Idioma Moderno I: Francés   |                           |                             | <b>Código</b>   | 662G01019 |
| <b>Titulación</b>         | Grao en Turismo   |                           |                             |                 |           |
| Descritores               |   |                           |                             |                 |           |
| <b>Ciclo</b>              | <b>Período</b>  | <b>Curso</b>              | <b>Tipo</b>                 | <b>Créditos</b> |           |
| Grao                      | 1º cuadrimestre   | Segundo                   | Obrigatoria                 | 6               |           |
| <b>Idioma</b>             | CastelánFrancés   |                           |                             |                 |           |
| <b>Modalidade docente</b> | Híbrida   |                           |                             |                 |           |
| <b>Prerrequisitos</b>     |   |                           |                             |                 |           |
| <b>Departamento</b>       | Letras  |                           |                             |                 |           |
| <b>Coordinación</b>       | Suárez , Jean-Paul  | <b>Correo electrónico</b> | jean-paul.suarez@col.udc.es |                 |           |
| <b>Profesorado</b>        | Suárez , Jean-Paul  | <b>Correo electrónico</b> | jean-paul.suarez@col.udc.es |                 |           |
| <b>Web</b>                |   |                           |                             |                 |           |
| <b>Descrición xeral</b>   | Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumnado os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel básico nun francés usual e técnico en situacións profesionais do mundo do turismo. |                           |                             |                 |           |



|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Plan de continxencia</b> | <p>1. Modificacións nos contidos<br/>NON HAI CAMBIOS NOS CONTIDOS.</p> <p>2. Metodoloxías<br/>* Metodoloxías docentes que se manteñen<br/>ESTAS METODOLOXÍAS IMPARTIRANSE A través da PLATAFORMA EN LIÑA " TEAMS":<br/>SESIÓN MAXISTRAL<br/>GLOSARIO<br/>OBRADOIRO</p> <p>* Metodoloxías docentes que se modifican<br/>PROBA MIXTA : SERÁ SUBSTITUIDA POLA ENTREGA DE TRABALLOS DENTRO DUNHA AVALIACIÓN CONTÍNUA.</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado<br/>- CORREO ELECTRÓNICO: RESOLUCIÓN DE DÚBIDAS, CONSULTAS, SOLICITUDE DE ENCONTROS VIRTUAIS, ENTREGA DOS TRABALLOS.<br/>- TEAMS: SESIÓNS SÍNCRONAS EN GRAN GRUPO PARA AVANCE DOS CONTIDOS DA MATERIA, SESIÓNS ASÍNCRONAS (A pedimento do ALUMNADO).<br/>-MOODLE</p> <p>4. Modificacións na avaliación<br/>TRABALLOS TUTELADOS (100%)<br/>Todo "copiar e pegar" dun texto orixinal en francés será sancionado con severidade.</p> <p>* Observacións de avaliación:<br/>As MESMAS QUE FIGURAN NA GUÍA DOCENTE, AGÁS QUE A ASISTENCIA VALORADA SERÁ A DA ACTIVIDADE PRESENCIAL ATA O MOMENTO DA súa SUSPENSIÓN.</p> <p>Observacións para o "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:<br/>REALIZARÁ Os MESMOS TRABALLOS QUE O ALUMNADO A DEDICACIÓN COMPLETA A DIFERENZA DA VALORACIÓN DA ASISTENCIA QUE NO SEU CASO, NON SE TERÁ EN CONTA.</p> <p>SEGUNDA OPORTUNIDADE: PROCEDERASE EXACTAMENTE IGUAL QUE NA PRIMEIRA.</p> <p>5. Modificacións dá bibliografía ou webgrafía<br/>NON HAI CAMBIOS NA BIBLIOGRAFÍA.</p> |
|-----------------------------|--|

| Competencias / Resultados do título |  |
|-------------------------------------|--|
| Código                              | Competencias / Resultados do título                                    |
| A6                                  | Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.                    |
| A13                                 | Manexar técnicas de comunicación.                                      |
| A15                                 | Traballar en inglés como lingua estranxeira.                           |
| A16                                 | Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira.  |
| A17                                 | Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira. |
| A29                                 | Traballar en medios socioculturais diferentes.                         |
| A33                                 | Creatividade.  |
| A35                                 | Motivación por calidade.   |
| B1                                  | Capacidade de análise e síntese.                                       |



|    |  |
|----|--|
| B2 | Comunicación oral e escrita en lingua nativa.  |
| B3 | Resolución de problemas.   |
| B4 | Razoamento crítico.  |
| B5 | Compromiso ético.  |
| B6 | Aprendizaxe autónoma.  |
| B7 | Adaptación a novas situacións.   |
| C1 | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.   |
| C2 | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.  |
| C3 | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.  |
| C4 | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |
| C5 | Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.   |
| C6 | Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben afrontarse.   |
| C7 | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.   |
| C8 | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.  |

| Resultados da aprendizaxe   |  |                                  |  |
|---|--|----------------------------------|--|
| Resultados de aprendizaxe   | Competencias / Resultados do título                          |                                  |  |
|   | Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel básico. | A13<br>A16<br>A17<br>A29         | B2<br>B6                               |
| Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional. | A6<br>A13<br>A15<br>A16<br>A17<br>A29<br>A35                 | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7 | C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8 |
| Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia.                                      | A6<br>A13<br>A16<br>A17<br>A29<br>A35                        | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7 | C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8 |
| Participar en conversacións simples con francófonos   | A6<br>A13<br>A16<br>A17<br>A29<br>A33<br>A35                 | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B6<br>B7 | C2<br>C3<br>C4<br>C5<br>C6<br>C7<br>C8 |



|   |     |    |    |
|---|-----|----|----|
| Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais. | A6  | B1 | C2 |
|   | A13 | B3 | C3 |
|   | A16 | B4 | C4 |
|   | A17 | B5 | C5 |
|   | A29 | B6 | C6 |
|   | A33 | B7 | C7 |
|   | A35 |    | C8 |

| Contidos                      |  |
|-------------------------------|--|
| Temas                         | Subtemas   |
| Leçon 0 : Les Présentations.  | <p>La leçon 0 nous permettra d'asseoir les bases du français.</p> <p>COMMUNICATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Savoir se présenter</li> <li>- Savoir dire les dates</li> <li>- Savoir épeler</li> <li>- Introduction aux règles de prononciation du français.</li> </ul> <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pronoms personnels Sujet et Tonique</li> <li>- Les formes interrogatives du français</li> <li>- Introduction à la conjugaison</li> <li>- Adjectifs possessifs.</li> <li>- Adjectifs démonstratifs et étude des déictiques.</li> <li>- Articles (défini et indéfini)</li> <li>- Concept Partitif:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Article partitif et adverbes de quantité.</li> </ul> </li> <li>- Négation.</li> </ul> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Sens et valeurs du "vous".</p> <p>Alphabet</p> <p>Nombres ordinaux et cardinaux.</p> <p>Jours de la semaine, mois de l'année et les quatre saisons.</p> |
| Situation 1 : "À l'aéroport". | <p>COMMUNICATION:</p> <p>Savoir conseiller, donner des ordres et saluer.</p> <p>Dire les heures.</p> <p>Savoir parler au passé.</p> <p>GRAMMAIRE:</p> <p>Conjugaison: les 3 groupes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prépositions de lieu et concept de la préposition "chez".</li> <li>- Périphrases verbales (Passé récent, Présent continu et Futur proche).</li> <li>- Impératif.</li> <li>- Les Présentatifs.</li> <li>- Imparfait de l'Indicatif (morphologie et utilisation).</li> <li>- Passé Composé (morphologie et utilisation).</li> <li>- Pronoms complément OD et OI (morphologie et utilisation).</li> </ul> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Salutations et moments de la journée</p> <p>Les moyens de locomotion</p> <p>La famille</p> <p>Les heures</p>  |



| Planificación          |  |   |                         |              |
|------------------------|--|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas  | Competencias / Resultados  | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Actividades iniciais   | A6 A13 A16 A17 A29<br>A35 B1 B3 B4 B5 B6<br>B7 C2 C3 C4 C5 C6<br>C7 C8     | 2                                       | 0                       | 2            |
| Sesión maxistral       | A6 A13 A16 A17 A29<br>A35 B1 B2 B3 B4 B5<br>B6 B7 C1 C2 C3 C4<br>C6 C7 C8  | 25                                      | 37.5                    | 62.5         |
| Glosario               | A6 A13 A15 A16 A17<br>A29 A35 B1 B3 B4 B5<br>B6 B7 C2 C3 C4 C5<br>C6 C7 C8 | 0                                       | 10                      | 10           |
| Obradoiro              | A6 A13 A16 A17 A29<br>A35 B1 B3 B4 B5 B6<br>B7 C2 C4 C5 C6 C7<br>C8        | 18                                      | 54                      | 72           |
| Traballos tutelados    | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2   | 1                                       | 0                       | 1            |
| Proba mixta            | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2   | 1.5                                     | 0                       | 1.5          |
| Atención personalizada |  | 1                                       | 0                       | 1            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías         |  |
|----------------------|--|
| Metodoloxías         | Descrición   |
| Actividades iniciais | Presentación da materia e consignas de traballo.   |
| Sesión maxistral     | As clases maxistras están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para desenvolver as competencias estudadas.   |
| Glosario             | O alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas de vocabulario que aparecen nas " Situations" estudadas.  |
| Obradoiro            | Os obradoiros coinciden na súa temporalidade cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practícanse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistras.  |
| Traballos tutelados  | O alumnado terá que realizar unha Cotización dunha viaxe turística e unha redacción.   |
| Proba mixta          | Exame escrito de 1h30 de duración centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e lexicais do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación que foron abordadas ao longo do curso. O exame constará das seguintes partes : exercicios de gramática, tipo test, tradución do español ao francés na que entrarán o vocabulario e os puntos gramaticais abordados. |

| Atención personalizada |            |
|------------------------|------------|
| Metodoloxías           | Descrición |
|                        |            |



|  |  |
|--|--|
| Obradoiro<br>Actividades iniciais<br>Traballos tutelados | Observacións para o "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:<br><br>O alumnado exento de asistencia a clase, deberá poñerse en contacto individualmente co profesor para a elaboración dun plan de traballo personalizado. |
|--|--|

| Avaliación          |                            |   |               |
|---------------------|----------------------------|---|---------------|
| Metodoloxías        | Competencias / Resultados  | Descrición  | Cualificación |
| Proba mixta         | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2 | O exame estará centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e lexicais do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados.<br><br>O exame constará das seguintes partes: exercicios de gramática, tipo test, tradución do español ao francés na que entrarán o vocabulario explicado, as estruturas e os puntos gramaticais abordados.<br><br>No exame escrito o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5 para poder aprobar a materia. | 60            |
| Traballos tutelados | A16 A17 A33 B1 B3<br>B4 C2 | O alumnado terá que realizar unha Cotización dunha viaxe turística e unha redacción.  | 40            |

| Observacións avaliación   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Na convocatoria ordinaria, se o exame escrito está suspenso, a nota final será a do exame escrito.</li> <li>- Na Convocatoria Ordinaria, co exame escrito aprobado, valorarase a asistencia obrigatoria do alumnado ao longo do cuadrimestre (o alumnado non poderá superar un 10% de faltas con ou sen xustificación). Sumarase 0.5 puntos ou se restará un punto á nota final.</li> <li>- Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriedade obter unha cualificación final igual ou superior a 5.</li> <li>- O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán na convocatoria ordinaria se a proba escrita foi superada.</li> </ul> <p>Observacións para o "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:<br/>Este alumnado deberá realizar os traballos de obrigado cumprimento segundo as pautas marcadas no plan de traballo personalizado e aprobar o exame, non valorándolle a asistencia.<br/>O alumnado que non se presente ao exame, obterá a calificación de "no presentado", calquera que sexa a convocatoria.</p> |

| Fontes de información              |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Bibliografía básica</b>         | - (). Bescherelle : L'Art de Conjuguer (nueva edición). Didier/Hatier  |
| <b>Bibliografía complementaria</b> | - (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français. Larousse<br>- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. Sociedad Española de Librería, S.A<br>- (). Gramática Francesa. Larousse<br>- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 Exercices Niveau Débutant. Hachette<br>- Monnerie, Annie (). Le Français au Présent. Alliance Française, Didier/Hatier |

| Recomendacións   |
|--|
| <b>Materias que se recomenda ter cursado previamente</b> |
|  |
| <b>Materias que se recomenda cursar simultaneamente</b>  |
|  |
| <b>Materias que continúan o temario</b>                  |



Segundo Idioma Moderno II: Francés/662G01029

Segundo Idioma Moderno III: Francés/662G01034

## Observacións

&nbsp;Recomendamos ao alumnado que planifique o seu traballo durante todo o curso, seguindo a materia de forma continuada e realizando puntualmente as tarefas. O continuo esforzo permitiralle levar a materia de forma cómoda, apoiar os contidos novos nos previamente adquiridos e asumir as pautas así como o ritmo de traballo que irá marcando o profesor. Nesta liña, o alumnado deberá facer as frases e os exercicios propostos para a sesión na que se vaian a corrixir. As actividades prácticas están relacionadas coa teoría que se trate en cada momento e, por iso, a súa realización debe ir á vez co estudo desta. O alumnado deberá estudar de forma crítica e selectiva, aprendendo a distinguir os contidos teóricos fundamentais dos exemplos e deberá saber relacionalos. A participación e implicación no traballo colectivo permitiranlle asentar os contidos e desenvolver a súa capacitación comunicativa. O profesor proporcionará ao alumnado as pautas de estudo e traballo e resolverá as dúbidas expostas.

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías